



**WACKER
NEUSON**

Instrukcja obsługi

Przecinarka do cięcia nawierzchni

BFS

735, 940, 1345, 1350



Rodzaj	BFS
Dokument	5100055222
Wydanie	02.2020
Wersja	01
Język	pl



Copyright © 2020 Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd.

Printed in China

Wszelkie prawa zastrzeżone, w szczególności obowiązujące na całym świecie prawa autorskie, prawo do powielania oraz prawo do rozpowszechniania.

Niniejszy dokument może być wykorzystywany przez odbiorcę wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nie można go w żaden sposób rozpowszechniać w całości lub w części ani tłumaczyć na inny język bez uprzedniej pisemnej zgody.

Powielanie lub tłumaczenie, nawet we fragmentach, tylko po uzyskaniu pisemnej zgody Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd.

Każde naruszenie przepisów prawa, w szczególności ochrony praw autorskich będzie ścigane na drodze cywilnej i karnej.

Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd. nieustannie pracuje nad ulepszeniem swoich produktów wraz z postępem technicznym. Dlatego zastrzegamy sobie prawo zmian ilustracji i opisów w niniejszej dokumentacji bez możliwości dochodzenia na tej podstawie roszczeń o wprowadzanie modyfikacji w już dostarczonych maszynach.

Prawo do pomyłek zastrzeżone.

Maszyna na okładce może posiadać wyposażenie dodatkowe (opcjonalne).

Producent

Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd.

No. 1688 Xinkai Road,

Pinghu Economic Development Zone,

Pinghu City,

Zhejiang Province,

P.R. China

Instrukcja obsługi – oryginał

1	Wstęp	5
2	Wprowadzenie	6
2.1	Korzystanie z instrukcji	6
2.2	Miejsce przechowywania instrukcji	6
2.3	Przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom	6
2.4	Dodatkowe informacje	6
2.5	Grupa docelowa.....	6
2.6	Wyjaśnienie symboli	6
2.7	Osoba kontaktowa Wacker Neuson	7
2.8	Ograniczenie odpowiedzialności	7
2.9	Oznaczenie maszyny.....	7
3	Bezpieczeństwo	8
3.1	Zasada.....	8
3.2	Kwalifikacje personelu obsługi.....	11
3.3	Wyposażenie ochronne	12
3.4	Transport	13
3.5	Bezpieczeństwo pracy	14
3.6	Bezpieczeństwo podczas pracy z silnikami spalinowymi	16
3.7	Bezpieczeństwo podczas pracy z przecinarkami do cięcia nawierzchni	18
3.8	Konserwacja	21
3.9	Urządzenia zabezpieczające	22
4	Naklejka bezpieczeństwa i informacyjna	23
5	Zakres dostawy	24
6	Opis	24
6.1	Cel zastosowania.....	24
6.2	Maksymalne dopuszczalne odchylenie od pionu.....	24
6.3	Opis funkcji	25
6.4	Ogólne informacje dotyczące stosowania diamentowej ściernicy tarczowej do cięcia	26
7	Transport do miejsca pracy	27
8	Obsługa	28
8.1	Ustawienia uchwytu	28
8.2	Regulacja / ustawianie koła prowadzącego	28
8.3	Ustawienie głębokości cięcia	29
8.4	Zbiornik wody.....	30
8.5	Hamulec postojowy.....	30
8.6	Montaż tarczy do cięcia	31
8.7	Demontaż tarczy do cięcia.....	32
8.8	Kontrola silnika przed eksploatacją	33
8.9	Uruchomienie silnika.....	34
8.10	Obsługa silnika	35
8.11	Wyłączanie silnika	36
9	Konserwacja	37
9.1	Plan konserwacji.....	37
9.2	Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	39
9.3	Wymiana oleju silnikowego.....	39
9.4	Czyszczenie filtra powietrza	40
9.5	Czyszczenie czaszy filtra	40
9.6	Ustawienie biegu jałowego	41
9.7	Naciąganie pasa	42
9.8	Wymiana pasa	43
9.9	Sprawdzanie świecy zapłonowej	44



10	Akcesoria	45
	10.1 Hamulec postojowy.....	45
11	Usuwanie usterek	47
12	Parametry techniczne	48
	12.1 BFS735.....	48
	12.2 BFS940.....	50
	12.3 BFS1345.....	52
	12.4 BFS1350.....	54
	12.5 Silnik spalinowy	56
	Deklaracja zgodności WE	57

1 Wstęp

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje i procedury dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji tej maszyny Wacker Neuson. Staranne przeczytanie, zrozumienie i jej przestrzeganie pomaga uniknąć zagrożeń, obniżyć koszty napraw oraz skrócić przestoje, a tym samym zwiększyć dostępność oraz żywotność maszyny.

Niniejsza instrukcja obsługi nie stanowi instrukcji kompleksowych prac konserwacyjnych i naprawczych. Prace takie muszą zostać przeprowadzone przez zespół serwisowy Wacker Neuson lub upoważnionych specjalistów. Maszynę Wacker Neuson należy obsługiwać i konserwować zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja niezgodna z instrukcją mogą powodować zagrożenie. Dlatego instrukcja obsługi musi być zawsze dostępna w miejscu pracy maszyny.

Uszkodzone części maszyny należy bezzwłocznie wymienić!

W przypadku pytań dotyczących eksploatacji i konserwacji w każdej chwili do dyspozycji są osoby upoważnione do kontaktu Wacker Neuson.

2 Wprowadzenie

2.1 Korzystanie z instrukcji

Niniejszą instrukcję należy traktować jako część maszyny i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu podczas całego okresu żywotności maszyny. Niniejszą instrukcję należy przekazać każdemu kolejnemu właścicielowi lub użytkownikowi niniejszej maszyny.

2.2 Miejsce przechowywania instrukcji

Niniejsza instrukcja stanowi część maszyny i należy przechowywać ją w bezpośrednim sąsiedztwie maszyny, aby w każdej chwili była dostępna dla personelu.

W przypadku zgubienia instrukcji lub jeśli potrzebny jest drugi egzemplarz instrukcji, dostępne są dwie możliwości:

- Pobranie instrukcji z Internetu - www.wackerneuson.com
- Nawiązanie kontaktu z osobą kontaktową Wacker Neuson.

2.3 Przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom

Poza informacjami i wskazówkami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obowiązują lokalne przepisy w zakresie zapobiegania wypadkom oraz krajowe przepisy BHP.

2.4 Dodatkowe informacje

Niniejsza instrukcja obowiązuje dla różnych rodzajów maszyn z jednej serii produktu. Z tego powodu niektóre rysunki mogą różnić się od wyglądu zakupionej maszyny. Poza tym w instrukcji mogą być opisane komponenty zależne od wersji, które nie są zawarte w zakresie dostawy.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji bazują na maszynach, które zostały wyprodukowane do momentu przedłożenia instrukcji do druku. Wacker Neuson zastrzega sobie prawo do zmian niniejszych informacji bez uprzedzenia.

Należy zapewnić bezzwłoczne zawarcie w niniejszej instrukcji ewentualnych zmian lub uzupełnień wprowadzanych przez producenta.

2.5 Grupa docelowa

Osoby pracujące przy niniejszej maszynie muszą regularnie odbywać szkolenia w zakresie zagrożeń związanych z obsługą maszyny.

Niniejsza instrukcja obsługi skierowania jest do następujących osób:

Personel obsługi:

Osoby te skierowane są do pracy przy maszynie i informowane są o ewentualnych zagrożeniach w przypadku niewłaściwego zachowania.

Specjaliści:

Osoby te posiadają wykształcenie specjalistyczne oraz dodatkową wiedzę i doświadczenie. Są w stanie ocenić przydzielone im zadania i rozpoznać ewentualne zagrożenia.

2.6 Wyjaśnienie symboli

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera szczególnie wyróżnione wskazówki bezpieczeństwa następujących kategorii: **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE**, **OSTROŻNIE** i **WSKAZÓWKA**.

Przed wszystkimi pracami przy niniejszej maszynie i z niniejszą maszyną należy przeczytać i zrozumieć wskazówki oraz wskazówki bezpieczeństwa. Wszystkie wskazówki i wskazówki bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi należy przekazać także personelowi zajmującemu się konserwacją, serwisowaniem i transportem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

To połączenie symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.



OSTRZEŻENIE

To połączenie symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

**OSTROŻNIE**

To połączenie symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować lekkie obrażenia i uszkodzenia maszyny.

WSKAZÓWKA

Informacje dodatkowe.

2.7 Osoba kontaktowa Wacker Neuson

Osoba kontaktowa Wacker Neuson to w zależności od kraju serwis Wacker Neuson, spółka zależna Wacker Neuson lub dystrybutor Wacker Neuson.

W Internecie na stronie www.wackerneuson.com.

Adres producenta znajduje się na początku niniejszej instrukcji obsługi.

2.8 Ograniczenie odpowiedzialności

W przypadku następujących naruszeń Wacker Neuson nie ponosi odpowiedzialność za szkody mienia i osób:

- nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji,
- zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem,
- angażowanie niewykwalifikowanego personelu,
- stosowanie niedopuszczalnych części zamiennych i akcesoriów,
- niewłaściwa obsługa,
- wszelkie strukturalne modyfikacje,
- nieprzestrzeganie „Ogólnych Warunków Handlowych”(OWH).

2.9 Oznaczenie maszyny**Dane tabliczki znamionowej**

Tabliczka znamionowa zawiera dane jednoznacznie identyfikujące maszynę. Dane te wymagane są w przypadku zamawiania części zamiennych i dodatkowych pytań dotyczących problemów technicznych.

- Wpisać dane z maszyny do następującej tabeli:

Nazwa	Dane
Grupa i typ	
Rok budowy	
Nr maszyny	
Nr wersji	
Nr artykułu	

3 Bezpieczeństwo

3.1 Zasada

Najnowsza technologia

Niniejsze urządzenie zostało wykonane według najnowszej technologii i przyjętych przepisów bezpieczeństwa technicznego. Mimo to w przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem może powstać zagrożenie dla życia i zdrowia użytkowników lub osób trzecich lub może dojść do uszkodzeń urządzenia i innych przedmiotów.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie można stosować wyłącznie do następujących celów:

- Cięcie szczelin dylatacyjnych w betonie, asfalcie i jastrychu.
- Wycinanie uszkodzonych miejsc z asfaltu i betonu.
- Prostowanie nawierzchni bitumicznych i powierzchni betonowych.
- Odcinanie prefabrykatów betonowych.

Urządzenie można obsługiwać wyłącznie z tarczami do cięcia, które są przeznaczone do danego urządzenia i do ciętego materiału.

Urządzenia nie można stosować do następujących celów:

- Cięcie drewna.
- Cięcie tworzyw sztucznych.
- Cięcie materiałów zawierających azbest.

Nie obsługiwać urządzenia z ostrzami tnącymi, nożami, szczotkami itd.

Do zastosowania zgodnego z przeznaczeniem należy także przestrzeganie wszystkich wskazówek w niniejszej instrukcji oraz przestrzeganie wymaganych wskazówek dotyczących konserwacji i pielęgnacji.

Jakiegolwiek inne zastosowanie wykraczające poza ten zakres jest zastosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem. Za szkody powstałe z tej przyczyny producent nie ponosi odpowiedzialności i nie obowiązuje gwarancja producenta. Ryzyko ponosi wyłącznie operator.

Zmiany konstrukcyjne

W żadnym wypadku nie można przeprowadzać zmian konstrukcyjnych bez pisemnej zgody producenta. Wprowadzanie takich zmian zagraża bezpieczeństwu użytkownika i innych osób! Poza tym w takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności i nie obowiązuje gwarancja producenta.

Zmiana konstrukcyjna występuje przede wszystkim w następujących okolicznościach:

- Otwieranie urządzenia i trwałe usuwanie komponentów pochodzących od firmy Wacker Neuson.
- Wbudowanie komponentów, które nie pochodzą od firmy Wacker Neuson lub nie są równoważne częściom oryginalnym pod względem jakości i konstrukcji.
- Montaż akcesoriów, które nie pochodzą od firmy Wacker Neuson.

Części zamienne lub akcesoria pochodzące z firmy Wacker Neuson można bez wahania wbudowywać lub montować. W Internecie na stronie www.wackerneuson.com.

Należy w tym celu przestrzegać przepisów instalacji zawartej w niniejszej instrukcji obsługi.

Warunek obsługi urządzenia

Nienaganna i bezpieczna obsługa urządzenia zależy od następujących czynników:

- prawidłowy transport, magazynowanie, instalacja,
- staranna eksploatacja,
- staranna konserwacja i pielęgnacja.

Praca

Należy obsługiwać urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w technicznie nienagannym stanie.

Należy obsługiwać urządzenie wyłącznie po zapoznaniu się z zagrożeniami i bezpieczną obsługą oraz ze wszystkimi urządzeniami zabezpieczającymi. Nie zmieniać ani nie pomijać żadnych urządzeń zabezpieczających.

Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić skuteczność elementów sterujących i urządzeń zabezpieczających.

Nigdy nie obsługiwać urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem.

Nadzór

Nigdy nie pozostawiać uruchomionego urządzenia bez nadzoru!

Konserwacja

Aby zapewnić nienaganne i trwałe funkcjonowanie urządzenia, konieczne są regularne prace konserwacyjne. Zaniedbanie konserwacji zmniejsza bezpieczeństwo urządzenia.

- Konieczne przestrzegać zalecanych interwałów konserwacji.
- Nigdy nie stosować urządzenia, gdy konieczna jest naprawa lub konserwacja.

Usterki

W przypadku awarii należy bezzwłocznie wyłączyć i zabezpieczyć urządzenie.
Niezwłocznie usunąć usterki, które mogą ograniczać bezpieczeństwo!
Bezzwłocznie zlecić wymianę uszkodzonych lub wadliwych komponentów!
Więcej informacji znajduje się w rozdziale *Usuwanie usterek*.

Części zamienne, akcesoria

Stosować wyłącznie części zamienne firmy Wacker Neuson lub takich, które są równoważne częściom oryginalnym pod względem jakości i konstrukcji.
Stosować wyłącznie akcesoria firmy Wacker Neuson.
W przypadku nieprzestrzegania tych zaleceń firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Wyłączenie odpowiedzialności

W przypadku następujących naruszeń Wacker Neuson nie ponosi odpowiedzialność za szkody mienia i osób:

- Zmiany konstrukcyjne.
- Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem.
- Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi.
- Niewłaściwa obsługa.
- Stosowanie części zamiennych, które nie pochodzą od firmy Wacker Neuson lub nie są równoważne częściom oryginalnym pod względem jakości i konstrukcji.
- Stosowanie akcesoriów, które nie pochodzą od firmy Wacker Neuson.

Instrukcja obsługi

Niniejszą instrukcję należy stale przechowywać w zasięgu ręki w pobliżu urządzenia lub w miejscu zastosowania urządzenia.

W przypadku zgubienia instrukcji obsługi lub jeśli potrzebny jest kolejny egzemplarz obsługi, należy zwrócić się do osoby kontaktowej Wacker Neuson lub pobrać instrukcję obsługi z Internetu (www.wackerneuson.com).

Należy wręczyć niniejszą instrukcję obsługi każdemu operatorowi lub kolejnemu właścicielowi urządzenia.

Przepisy krajowe

Należy przestrzegać także przepisów krajowych, norm i wytycznych dotyczących zapobieganiu wypadkom i ochrony środowiska, np. postępowanie z niebezpiecznymi materiałami, noszenie osobistego wyposażenia ochronnego.

Uzupełnić instrukcję obsługi o inne polecenia w celu uwzględnienia zakładowych, urzędowych, krajowych lub ogólnie obowiązujących zasad bezpieczeństwa.

Elementy sterujące

Zawsze przechowywać elementy sterujące urządzenia w suchym, czystym stanie, bez oleju i smaru.

Elementów sterujących, np. włącznika/wyłącznika, pokrętła gazu itd. nie należy blokować, zmieniać lub manipulować przy nich w sposób niedozwolony.

Kontrola pod kątem uszkodzeń

Przynajmniej raz na zmianę sprawdzić wyłączone urządzenie pod kątem zewnętrznie rozpoznawalnych szkód lub wad.

Nie obsługiwać urządzenia, gdy wykryto szkody lub wady.

Bezzwłocznie usuwać szkody lub wady.

3.2 Kwalifikacje personelu obsługi**Kwalifikacje operatorów**

Urządzenie może uruchamiać i obsługiwać wyłącznie wykształcony personel. Poza tym obowiązują następujące wymagania:

- Operator musi mieć co najmniej 18 lat.
- Operator musi być sprawny fizycznie i umysłowo.
- Operator został poinstruowany w zakresie samodzielnej obsługi urządzenia.
- Operator został poinstruowany w zakresie stosowania urządzenia zgodnie z przeznaczeniem.
- Operator zapoznał się z niezbędnymi zespołami bezpieczeństwa.
- Operator jest uprawniony do samodzielnego obsługiwanie urządzeń i systemów zgodnie z normami techniki bezpieczeństwa.
- Operator został skierowany przez przedsiębiorcę lub zarządcę do samodzielnej pracy na urządzeniu.

Niewłaściwa obsługa

W przypadku niewłaściwej obsługi, nadużycia lub obsługi przez niewykwalifikowany personel istnieje zagrożenie zdrowia operatorów lub osób trzecich, a także zagrożenia dla urządzenia i innych przedmiotów.

Obowiązki użytkownika

Zarządca musi w każdej chwili udostępnić operatorowi instrukcję obsługi i upewnić się, że operator przeczytał i zrozumiał niniejszą instrukcję.

Zalecenia dotyczące pracy

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Pracować wyłącznie w dobrej kondycji fizycznej.
- Pracować w skupieniu, szczególnie przed zakończeniem czasu pracy.
- Nie pracować na urządzeniu w przypadku zmęczenia.
- Wszystkie prace wykonywać spokojnie, ostrożnie i rozważnie.
- Nigdy nie pracować pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw. Mogą one ograniczyć zdolność widzenia, reakcji i oceny sytuacji.
- Pracować w taki sposób, aby nie krzywdzić osób trzecich.
- Sprawdzić, czy w obszarze zagrożenia nie znajdują się ludzie lub zwierzęta.

3.3 Wyposażenie ochronne

Ubranie robocze

Ubranie powinno być stosowne, tj. obcisłe, ale nieograniczające ruchów.

Ogólnie na placu budowy nie należy nosić rozwiązanych długich włosów, luźnego ubrania lub biżuterii, w tym kolczyków. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń np. z powodu wciągnięcia lub zahaczenia o części urządzeń, które się poruszają.

Nosić wyłącznie odzież roboczą odporną na płomień.

Osobiste wyposażenie ochronne

Używać osobistego wyposażenia ochronnego, aby uniknąć obrażeń i szkód zdrowotnych:

- obuwie ochronne,
- rękawice robocze z wytrzymałego materiału,
- kombinezon roboczy z wytrzymałego materiału,
- kask ochronny,
- ochraniacze na uszy,
- ochronę twarzy,
- ochronę oczu,
- ochronę dróg oddechowych w przypadku zakurzonego powietrza.

Ochraniacze na uszy

W przypadku zastosowania tego urządzenia możliwe jest przekroczenie dopuszczalnych w kraju wartości granicznych hałasu (indywidualny poziom oceny). Dlatego należy ewentualnie nosić ochraniacze na uszy. Dokładne dane znajdują się w rozdziale *Dane techniczne*.

Z ochraniaczami na uszy należy pracować szczególnie ostrożnie i uważnie, ponieważ dźwięki takie jak np. krzyki lub sygnały dźwiękowe odbierane będą tylko w ograniczonym stopniu.

Wacker Neuson zaleca, aby zawsze nosić ochraniacze na uszy.

Ochrona dróg oddechowych

Podczas cięcia, przy którym powstaje duża ilość kurzu należy zawsze stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych.

Należy stosować dopływ wody.

Przygotować gaśnice

Sprawdzić, czy w miejscu pracy zawsze znajdują się gaśnice.

Nie przekraczać dziennego okresu eksploatacji

Urządzenie generuje hałas.

Przestrzegać krajowych przepisów i wytycznych dotyczących dopuszczalnego dziennego okresu eksploatacji urządzenia.

Zawsze nosić zalecane wyposażenie ochronne.

Poziom hałasu generowanego przez urządzenie znajduje się w rozdziale *Dane techniczne*.

3.4 Transport

Wyłączyć urządzenie

Przed transportem wyłączyć urządzenie i poczekać aż silnik ostygnie.

Opróżnić zbiornik

Wacker Neuson zaleca opróżnienie zbiornika paliwa przed transportem. Paliwo mogłoby wylecieć, np. gdy urządzenie się przechyli.

Przestrzegać przepisów o przewozie materiałów niebezpiecznych danego środka transportu oraz krajowych wytycznych w sprawie bezpieczeństwa.

Podnoszenie

W celu podniesienia urządzenia przestrzegać następujących wskazówek:

- Wyznaczyć doświadczonego instruktora do procesu podnoszenia.
- Operator musi słyszeć lub widzieć instruktora.
- Stosować wyłącznie odpowiednie i sprawdzone dźwignice, zawiesia i osprzęt do podnoszenia o wystarczającym udźwigu.
- Stosować wyłącznie punkty mocowania zgodnie z instrukcją obsługi.
- Solidnie umieścić urządzenie na dźwignicy.
- Sprawdzić, czy w bezpośrednim otoczeniu lub pod urządzeniem nie znajduje się żadna osoba.
- Nie wspinać się na urządzenie.
- Sprawdzić pas do podnoszenia pod kątem zużycia i uszkodzenia.
- Przed podnoszeniem zamocować (luźne) elementy za pomocą odpowiednich urządzeń.
- Przed podnoszeniem zdemontować (luźne) elementy.
- Przed podnoszeniem zdjąć osprzęt.

Ładowanie

Rampy załadunkowe muszą być wytrzymałe i stabilne.

Sprawdzić, czy żadne osoby nie będą zagrożone z powodu przechylenia, upadku lub przesunięcia się urządzenia lub przez rozbicie lub wyrwanie części urządzenia.

Ustawić urządzenia pomocnicze i ruchome komponenty w pozycji transportowej.

Zabezpieczyć urządzenie przed przechyleniem, upadkiem lub przesunięciem za pomocą lin mocujących. W tym celu stosować wyłącznie punkty mocowania zgodnie z instrukcją obsługi.

Pojazd transportowy

Stosować wyłącznie odpowiednie pojazdy transportowe o wystarczającym udźwigu i odpowiednich punktach mocujących.

Transport urządzenia

Zabezpieczyć urządzenie na pojeździe transportowym przed przechyleniem, upadkiem lub przesunięciem.

Stosować wyłącznie punkty mocowania podane w instrukcji obsługi.

Przestrzegać także krajowych przepisów, norm i wytycznych.

Przywrócenie do eksploatacji

Przed przywróceniem do eksploatacji zamontować i umocować urządzenia, części urządzeń, akcesoria lub osprzęt, które wymontowano w celu transportu.

Postępować wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.

3.5 Bezpieczeństwo pracy

Środowisko zagrożone wybuchem

Nigdy nie obsługiwać urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem.

Warunki pracy

Przed rozpoczęciem pracy zapoznać się z warunkami pracy. Należą do tego np. następujące punkty:

- przeszkody w obszarze pracy i transportu,
- nośność podłoża,
- konieczność zabezpieczenia placu budowy, szczególnie przed publicznym ruchem drogowym,
- konieczność zabezpieczenia ścian i sufitów,
- możliwości udzielenia pomocy w przypadku wypadków.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Podczas pracy z urządzeniem należy zwrócić szczególną uwagę na następujące elementy:

- przewody elektryczne lub rury w obszarze pracy,
- przewody gazowe lub wodociągi w miejscu pracy,
- załamujący się, spadający lub wyrzucany materiał. Nie stwarzać zagrożenia dla innych osób.
- Zachować najwyższą ostrożność w pobliżu przepaści lub stoków. Ryzyko wypadku.
- Zachować wystarczającą odległość od materiałów łatwopalnych.

Kontrole przed rozpoczęciem pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić następujące punkty:

- stan tarczy do cięcia,
- urządzenia zabezpieczające,
- przełącznik i przewody pod napięciem pod kątem uszkodzeń i korozji,
- stabilna pozycja tarczy do cięcia,
- ustawienia urządzenia,
- zderzak gumowy pod kątem zużycia, zadrapań i krzywego ustawienia.

Uruchamianie urządzenia

Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Nigdy nie uruchamiać urządzenia wymagającego konserwacji lub naprawy.

Uruchamiać urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi.

Stabilność

Zawsze zwracać uwagę na to, aby urządzenie było stabilne i nie mogło się przechylić, stoczyć, przesunąć lub spaść podczas obsługi.

Stacja robocza zgodna z przeznaczeniem

Podczas obsługi urządzenia nie opuszczać stacji roboczej zgodnej z przeznaczeniem.

Stacja robocza zgodna z przeznaczeniem znajduje się za urządzeniem na elementach sterujących.

Uwaga na gorące części

Nie dotykać urządzenia podczas pracy lub krótko po zakończeniu pracy. Niektóre części mogą być bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia.

Uwaga na poruszające się części

Trzymać ręce, stopy i luźne ubrania z dala od ruszających się lub obracających się części urządzenia. Ryzyko poważnych obrażeń z powodu wciągnięcia lub zmiądzenia.

Uwaga na trujące materiały

Niektóre materiały mogą zawierać trujące chemikalia, które uwalniają się w trakcie rozbiórki. Dlatego należy nosić wyposażenie ochronne, aby nie wdychać pyłu roboczego i aby pył ten nie dostał się na skórę.

Nie stwarzać zagrożenia dla innych osób

Zwrócić uwagę na to, aby nie stwarzać zagrożenia dla innych osób z powodu spadającego lub wyrzucanego materiału. Zawsze pracować bardzo ostrożnie i rozsądnie.

Sprawdzić, czy osoby znajdujące się w pobliżu zachowują odpowiednią bezpieczną odległość.

Nie stosować sprayów ułatwiających rozruch

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu bardzo łatwopalnych sprayów ułatwiających rozruch.

Nie stosować żadnych sprayów ułatwiających rozruch.

Spraye ułatwiające rozruch są bardzo łatwopalne i mogą spowodować przerwę w zapłonie i uszkodzenie silnika.

Wyłączyć urządzenie

W następujących sytuacjach należy wyłączyć silnik:

- przed przerwami,
- gdy urządzenie nie jest stosowane.

Odstawić urządzenie w taki sposób, aby nie było możliwe przechylenie, upadek lub przesunięcie urządzenia.

Przechowywanie

Odstawić urządzenie stabilnie, w taki sposób, aby nie było możliwe przechylenie, upadek lub przesunięcie urządzenia.

Miejsce składowania

Po wykonaniu pracy przechowywać ochłodzone urządzenie w ogrodzonym, czystym, zabezpieczonym przed mrozem i suchym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci.

Obciążenie wibracjami

W przypadku intensywnego stosowania urządzeń prowadzonych ręcznie, nie można wykluczyć długotrwałych szkód spowodowanych wibracjami.

Przestrzegać odpowiednich przepisów prawnych i wytycznych, aby utrzymać obciążenie wibracjami na możliwie niskim poziomie.

Informacje dotyczące obciążenia wibracjami spowodowanego przez urządzenie znajdują się w rozdziale *Dane techniczne*.

3.6 Bezpieczeństwo podczas pracy z silnikami spalinowymi

Kontrola pod kątem uszkodzeń

Przynajmniej raz na zmianę sprawdzić wyłączony silnik pod kątem nieszczelności i zarysowań na przewodzie paliwowym, zbiorniku i pokrywie zbiornika.

Nie obsługiwać urządzenia, gdy wykryto szkody lub wady.

Bezzwłocznie usuwać szkody lub wady.

Zagrożenia podczas pracy

W przypadku silników spalinowych powstają niebezpieczeństwa podczas obsługi i tankowania.

Należy przeczytać i przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do szkód mienia i obrażeń osób!

W pobliżu rozlanego paliwa lub w przypadku wyczucia zapachu paliwa nie należy uruchamiać silnika – niebezpieczeństwo wybuchu!

- Usunąć urządzenie z takich miejsc.
- Bezzwłocznie usunąć rozlane paliwo!

Nie zmieniać liczby obrotów

Nie należy zmieniać wstępnie ustawionej liczby obrotów silnika, ponieważ może to prowadzić do uszkodzeń silnika.

Można zmienić wyłącznie prędkość obrotową na biegu jałowym. Prędkość obrotowa na biegu jałowym musi być tak ustawiona, aby tarcza do cięcia nie kręciła się na biegu jałowym.

Zapobiegać pożarom

W bezpośrednim otoczeniu urządzenia zabronione jest palenie oraz stosowanie otwartego ognia.

Sprawdzić, czy pod tłumikiem nie zbierają się żadne odpady, takie jak papier, suche liście lub sucha trawa. Odpady mogą się zapalić.

Środki ostrożności podczas tankowania

Podczas tankowania przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Nie tankować w pobliżu otwartego ognia.
- Nie palić.
- Przed tankowaniem wyłączyć silnik i poczekać aż ostygnie.
- Tankować w dobrze wentylowanym obszarze.
- Nosić rękawice ochronne odporne na paliwo, a w przypadku niebezpieczeństwa odprysków – okulary ochronne i odzież ochronną.
- Nie wdychać oparów paliwa.
- Unikać kontaktu ze skórą lub oczami.
- Do tankowania stosować czyste urządzenia pomocnicze do napełniania np. lejek.
- Nie rozlewać paliwa, szczególnie na gorące części.
- Bezwłocznie usunąć rozlane paliwo.
- Stosować odpowiednie rodzaje paliwa.
- Nie mieszać paliwa z innymi płynami.
- Napełniać zbiornik wyłącznie do oznaczenia maksymalnego poziomu. Jeśli nie ma oznaczenia maksymalnego poziomu, nie napełniać zbiornika całkowicie.
- Po zatankowaniu zamknąć bezpiecznie pokrywę zbiornika.

Praca w zamkniętych pomieszczeniach

W zamkniętych lub częściowo zamkniętych pomieszczeniach, np. tunelach, sztolniach lub głębokich wykopach należy zadbać o wystarczającą wentylację i przewietrzenie, np. za pomocą silnego wentylatora wyciągowego.

Niebezpieczeństwo zatrucia! Nie wdychać spalin, ponieważ zawierają trujący tlenek węgla, który może prowadzić do utraty przytomności lub śmierci.

Uwaga na gorące części

Nie dotykać gorących elementów, takich jak blok silnika lub tłumik podczas pracy lub krótko po zakończeniu pracy. Te części są bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia.

Zamknąć zawór paliwa

Podczas przestoju urządzenia zamknąć zawór paliwa.

Wyczyścić silnik

Oczyścić ochłodzony silnik z zanieczyszczeń.

W tym celu nie stosować żadnego paliwa ani rozpuszczalników. Niebezpieczeństwo wybuchu!

Zagrożenie zdrowia z powodu spalin

Ostrzeżenie

Spaliny niniejszego silnika zawierają chemikalia, które według informacji stanu Kalifornia mogą powodować raka, wady wrodzone lub inne upośledzenia funkcji rozrodczych.

Informacje o silniku EPA

Ostrożnie

Niniejsze urządzenie wyposażone jest w silnik z certyfikatem EPA.

Zmiana liczby obrotów wpływa na certyfikację EPA i emisję spalin. Ustawienia na niniejszym silniku mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy nawiązać kontakt z najbliższą osobą kontaktową Wacker Neuson lub producenta silników.

3.7 Bezpieczeństwo podczas pracy z przecinarkami do cięcia nawierzchni

Osłona paska klinowego

Nigdy nie obsługiwać urządzenia bez osłony paska klinowego!

Luźne pasy klinowe i tarcze pasów są niebezpieczne i mogą spowodować ciężkie obrażenia np. poprzez wciągnięcie lub wyrzucone części.

Niebezpieczeństwo przewrócenia

Należy obsługiwać urządzenie w taki sposób, aby nie powstało niebezpieczeństwo przewrócenia lub upadku, np. na krawędziach, brzegach i podestach.

Osłona tarczy

Nigdy nie obsługiwać urządzenia bez osłony tarczy.

Osłona tarczy spełnia następujące funkcje:

- Ochronia operatora przed obracającymi się tarczami do cięcia.
- Cząsteczki materiału i iskry lub odłamki uszkodzonej tarczy do cięcia są odprowadzane przez operatora.

Obsługiwać urządzenie wyłącznie ze złożoną osłoną tarczy.

Sprawdzić, czy osłona tarczy i jej ograniczniki nie są uszkodzone ani zniszczone.

Cięcie na mokro

W przypadku powstawania silnego kurzu stosować zraszanie wodą, np. podczas cięcia betonu lub kamienia.

Stosować tylko tarcze do cięcia, które nadają się do cięcia na mokro.

Przed zakończeniem cięcia na mokro uruchomić tarczę do cięcia na sucho bez zraszania wody.

Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego odchylenia od pionu

- Nie przekraczać maksymalnie dopuszczalnego odchylenia od pionu (zob. opis w rozdziale *Maksymalne dopuszczalne odchylenie od pionu*).
- Obsługiwać urządzenie tylko przez krótki czas w maksymalnym dopuszczalnym odchyleniu od pionu.

Przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego odchylenia od pionu spowoduje awarię układu smarowania silnika i tym samym nieuchronnie wadę istotnych części silnika.

Informacje o technice pracy

- Złożyć całkowicie pokrywę ochronną. W ten sposób wyrzucony materiał zostanie zebrany przez pokrywę ochronną i odprowadzony przez operatora.
- Podczas uruchamiania silnika zwrócić szczególną uwagę na to, aby nic nie dotykało tarczy do cięcia.
- Obsługiwać urządzenie zawsze na pełnych obrotach, także podczas wyznaczania cięcia.
- Podczas wyznaczania cięcia nałożyć powoli tarczę do cięcia na materiał. Zbyt silne wyznaczenie może uszkodzić tarczę do cięcia.
- Prowadzić urządzenie w jednej linii z tarczą do cięcia. Ciśnienie boczne może uszkodzić tarczę do cięcia.
- Nie ciąć wąskich łuków.
- W przypadku ukośnie opadających nawierzchni i płaszczyzn nie należy naciskać z boku na arkusz.
- Nigdy nie przekraczać maksymalnej liczby obrotów (nacisk na tarczę do cięcia).

Usunąć ciała obce przed cięciem

Przed cięciem usunąć z obszaru cięcia ciała obce, takie jak gwoździe itd.

Cięcie różnych materiałów

- Nie obrabiać luźnego materiału (n. p. kostki brukowej).
- Nie ciąć w żwirze za pomocą diamentowych ściernic tarczowych do cięcia.
- W przypadku cięcia na poboczu drogi lub cięcia dwóch różnych materiałów (cięcie w spoinach) możliwe jest nierównomierne zużycie.

Nie dotykać obracających się tarcz do cięcia

Nigdy nie dotykać ręką lub inną częścią ciała obracających się tarcz do cięcia. Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń.

Z ochroniaczami na uszy pracować szczególnie ostrożnie i uważnie

W przypadku stosowania ochroniaczy na uszy należy pracować szczególnie ostrożnie i uważnie, ponieważ dźwięki takie jak np. krzyki lub sygnały dźwiękowe odbierane będą tylko w ograniczonym stopniu.

Niebezpieczeństwo z powodu powstania sypiących się iskieł

Niebezpieczeństwo z powodu wyrzucanych gorących cząstek materiału.

- Nie pracować w pobliżu łatwopalnych materiałów.
- Nosić wyłącznie odzież roboczą odporną na płomień.

Informacje dotyczące tarcz do cięcia

- Tarcza do cięcia musi być odpowiednia do danej przecinarki.
- Tarcza do cięcia musi być przeznaczona do ciętego materiału.
- Dopuszczalna liczba obrotów tarczy do cięcia musi być jednakowa lub większa niż maksymalna liczba obrotów wrzeciona.
- Zamontować tarczę do cięcia w taki sposób, aby kierunek obrotu urządzenia i tarczy do cięcia był jednakowy.
- Stosować wyłącznie tarcze do cięcia z dopuszczalną średnicą tarczy.
- W przypadku stosowania tarcz do cięcia ze średnicą otworu większą niż wał urządzenia stosować odpowiedni pierścień pośredni.
- Stosować wyłącznie nieuszkodzone tarcze do cięcia.
- Przestrzegać także informacji producenta tarczy do cięcia.
- Nie stosować tarcz do cięcia, które spadły.
- Wymieniać tarcze do cięcia wyłącznie przy wyłączonym silniku.
- Naciągnąć tarczę do cięcia zalecanym momentem dokręcania.
- Nową tarczę do cięcia sprawdzić przez ok. 1 min przy maksymalnej liczbie obrotów (bez cięcia).
- Stosować wyłącznie tarcze do cięcia, których data przydatności nie została przekroczona.
- Zawsze suszyć tarcze do cięcia w pozycji płaskiej i magazynować w miejscu odpornym na mróz.

3.8 Konserwacja

Prace konserwacyjne

Prace konserwacyjne i naprawcze należy przeprowadzać wyłącznie w takim stopniu, w jakim opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Wykonanie wszystkich innych prac musi zostać przejęte przez osobę kontaktową Wacker Neuson.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale *Konserwacja*.

Odchylenie urządzenia w celu wykonania konserwacji nie jest konieczne.

Wyłączyć silnik

Przed wykonaniem prac konserwacyjnych i naprawczych należy wyłączyć silnik i poczekać aż ostygnie.

W przypadku silników benzynowych należy ściągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.

Sprawdzić układ zapłonowy

Ostrożnie, zapłon elektroniczny wytwarza bardzo wysokie napięcie.

Bezpieczne postępowanie z materiałami eksploatacyjnymi

Podczas pracy z materiałami eksploatacyjnymi, np. paliwem, olejami, tłuszczami, czynnikami chłodzącymi itd. przestrzegać następujących punktów:

- Zawsze nosić osobiste wyposażenie ochronne.
- Unikać kontaktu materiałów eksploatacyjnych ze skórą lub oczami.
- Nie wdychać ani nie połykać materiałów eksploatacyjnych.
- Unikać szczególnie kontaktu z gorącymi materiałami eksploatacyjnymi. Niebezpieczeństwo oparzenia i spalenia.
- Wymienione lub rozlane materiały eksploatacyjne należy usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Jeśli z urządzenia wyciekną materiały eksploatacyjne, nie obsługiwać urządzenia i bezzwłocznie zlecić naprawę osobie kontaktowej Wacker Neuson.

Zamontować urządzenia bezpieczeństwa

Jeśli konieczny był demontaż urządzeń bezpieczeństwa, bezpośrednio po zakończeniu prac konserwacyjnych należy je ponownie zamontować i sprawdzić.

Poluzowane połączenia śrubowe należy zawsze mocno dokręcać i przestrzegać zalecanych momentów dokręcenia.

Czyszczenie

Zawsze utrzymywać urządzenie w czystym stanie i czyścić je po każdym zastosowaniu.

Nie stosować żadnego paliwa ani rozpuszczalników. Niebezpieczeństwo wybuchu!

Nie stosować sprzętu czyszczącego pod ciśnieniem. Wnikająca do środka woda może uszkodzić urządzenie. W przypadku urządzeń elektrycznych istnieje niebezpieczeństwo poważnych obrażeń z powodu porażenia prądem.

3.9 Urządzenia zabezpieczające



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu otwartych ruchomych części.

- ▶ Obsługiwać urządzenie wyłącznie wtedy, gdy urządzenia zabezpieczające są odpowiednio podłączone i funkcjonują.
- ▶ Nie zmieniać ani nie usuwać urządzeń zabezpieczających.



Poz.	Nazwa
1	Oslona tarczy

Oslona tarczy

Nigdy nie obsługiwać urządzenia bez osłony tarczy.

Oslona tarczy spełnia następujące funkcje:

- Ochronia operatora przed obracającymi się tarczami do cięcia.
- Cząsteczki materiału i iskry lub odłamki uszkodzonej tarczy do cięcia są odprowadzane przez operatora.

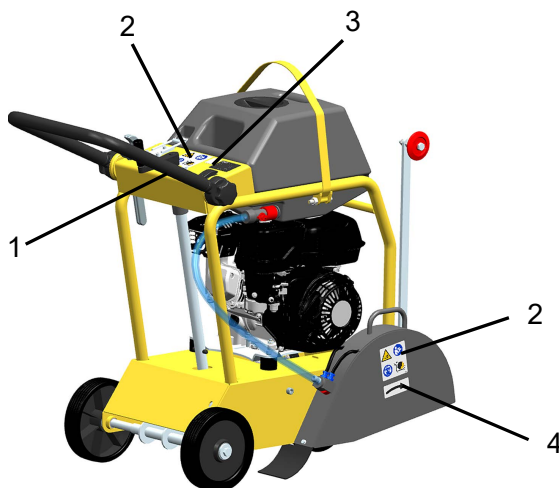
Obsługiwać urządzenie wyłącznie ze złożoną osłoną tarczy.

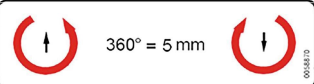
4 Naklejka bezpieczeństwa i informacyjna

Na urządzeniu znajduje się naklejka zawierająca ważne instrukcje i wskazówki bezpieczeństwa.

- Wszystkie naklejki należy zachować w czytelnym stanie.
- Nieczytelne lub brakujące naklejki należy wymienić.

Numer artykułu naklejki znajduje się w katalogu części zamiennych.



Poz.	Naklejka	Opis
1		Głębokość cięcia.
2		<ul style="list-style-type: none"> ■ Uwaga, niebezpieczeństwo obrażeń. ■ Przeczytać dokładnie instrukcję obsługi. ■ Nosić sprzęt ochronny oczu i uszu! ■ Nie należy przesuwania urządzenia, gdy tarcza do cięcia jest uruchomiona.
3		Gwarantowany poziom mocy akustycznej.
4		Kierunek obrotu urządzenia. Zamontować tarczę do cięcia w taki sposób, aby kierunek obrotu urządzenia i tarczy do cięcia był jednakowy.

5 Zakres dostawy

Do zakresu dostawy należą:

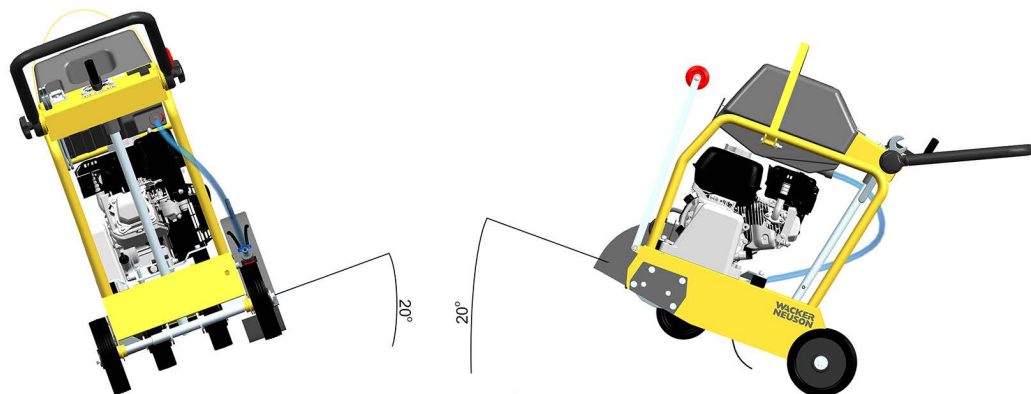
- przecinarka do cięcia nawierzchni,
- klucz płaski jednostronny,
- instrukcja obsługi,

6 Opis

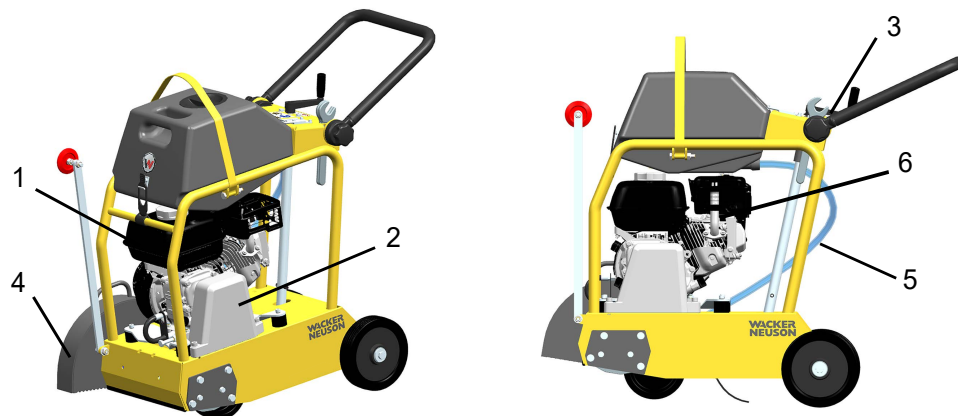
6.1 Cel zastosowania

- Cięcie szczelin dylatacyjnych w powierzchniach betonowych i asfaltowych.
- Prace naprawcze na drogach, np. wycinanie uszkodzonych miejsc z asfaltu i betonu.
- Prostowanie nawierzchni bitumicznych i powierzchni betonowych.
- Do prac wyburzeniowych i renowacji starych budynków.
- Odcinanie prefabrykatów betonowych.
- Szczeliny dylatacyjne i kanały instalacyjne w jastrychu.
- Układanie pętli indukcyjnych i kabli w urządzeniach sygnalizacyjnych.

6.2 Maksymalne dopuszczalne odchylenie od pionu



Maksymalne dopuszczalne odchylenie od pionu odnosi się do płaszczyzny silnika.

6.3 Opis funkcji


Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Silnik napędowy	4	Ostona tarczy
2	Ostona pasa	5	Wąż gumowy
3	Korba ręczna	6	Dźwignia gazu

Pracę za pomocą przecinarki do cięcia nawierzchni można wykonywać wyłącznie w kierunku do przodu.

Silnik napędowy umieszczony na ramie napędza tarczę do cięcia za pomocą pasa. Wysokość tarczy do cięcia reguluje się bezstopniowo za pomocą korby ręcznej, przy czym 1 obrót odpowiada 5 mm zmiany głębokości cięcia.

Ostonę tarczy można opuścić do góry w celu ułatwienia montażu i demontażu tarczy do cięcia.

Poza tym ostona tarczy połączona jest ze zbiornikiem wody za pomocą węża i sprzęgu.

Zwilżanie tarczy do cięcia wodą zapobiega powstawaniu kurzu.

Sprzęg na wężu wody umożliwi zewnętrzne zaopatrzenie w wodę.

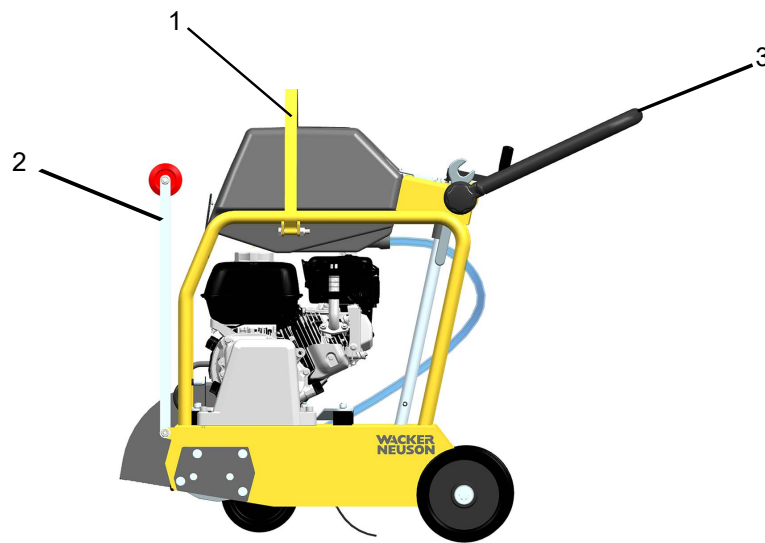
Liczbę obrotów silnika napędowego można bezstopniowo ustawiać na dźwigni gazu, przy czym optymalna prędkość cięcia tarczy do cięcia osiągnana jest w przypadku pracy silnika napędowego na pełnych obrotach.

Aby ułatwić uruchomienie silnika, silnik napędowy wyposażony jest w funkcję ssania.

6.4 Ogólne informacje dotyczące stosowania diamentowej ściernicy tarczowej do cięcia

- Nigdy nie używać tarczy do cięcia o większej średnicy niż to konieczne do cięcia z określoną głębokością.
- Jeśli tarcza do cięcia zatrzyma się, należy wyjąć ją z nacięcia przed ponownym uruchomieniem maszyny. Jeśli tarcza do cięcia zatrzyma się w nacięciu, należy sprawdzić, czy pas jest wystarczająco napięty. Sprawdzić śrubę zaciskową i upewnić się, czy jest mocno dociśnięta.
- Ciąć w prostej linii. Wyraźnie oznaczyć linię cięcia, aby operatorzy mogli ją z łatwością zastosować. W ten sposób nie trzeba będzie kierować przecinarki do cięcia nawierzchni z jednej strony na drugą (nie ciąć w wąskim łuku).
- Konieczne jest zastosowanie wystarczającej mocy napędu! Podczas cięcia pracować na pełnych obrotach.
- Zachować ostrożność w przypadku opadających nawierzchni i płaszczyzn! Nieniejszą maszyną nie można wywierać nacisku z boku na arkusz.
- Nigdy nie przekraczać maksymalnej liczby obrotów (nacisk na tarczę do cięcia)!
- Do ciętego materiału (asfaltu, betonu,...) stosować odpowiednią diamentową ściernicę tarczowa do cięcia. Wacker Neuson oferuje w tym zakresie obszerny asortyment tarcz diamentowych o różnej jakości.
- Nie ciąć w żwirze za pomocą diamentowych ściernic tarczowych do cięcia. W przypadku cięcia na poboczu drogi lub cięcia dwóch różnych materiałów (cięcie w spoinach) możliwe jest nierównomierne zużycie. Należy zwrócić szczególną uwagę na nieprawidłowości (armatura itd.) w przetwarzanym materiale. Mogą one szybko doprowadzić do przeciążenia tarczy do cięcia. Podczas rozpoczęcia cięcia należy pracować ostrożnie i z niską prędkością opuszczania.
- Nie obrabiać luźnego materiału (n. p. kostki brukowej).

7 Transport do miejsca pracy



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Pas transportowy	3	Uchwyt pałkowy
2	Koło prowadzące		

Wymagania:

- Do transportu przecinarki do cięcia nawierzchni stosować wyłącznie odpowiednie dźwignice o minimalnym obciążeniu 150 kg.
- W celu transportu urządzenia zawsze wyłączać silnik!
- Opróżnić zbiornik wody!
- Przed transportem wybudować tarczę do cięcia. Ustawić przecinarkę do cięcia nawierzchni na najgłębszą pozycję cięcia.
- W celu zawieszenia usunąć zbiornik wody i zawiesić dźwignicę na pasie transportowym.
- Podczas transportu na powierzchni ładunkowej pojazdu zamocować przecinarkę do cięcia nawierzchni na pałku ochronnym.
- Koło prowadzące i uchwyt pałkowy złożyć do góry.
- Zastosowanie uchwytu, koła prowadzącego lub innych urządzeń pomocniczych nie jest dopuszczalne.

Wskazówka: Przestrzegać także przepisów w rozdziale Wskazówki bezpieczeństwa.

8 Obsługa

8.1 Ustawienia uchwyty

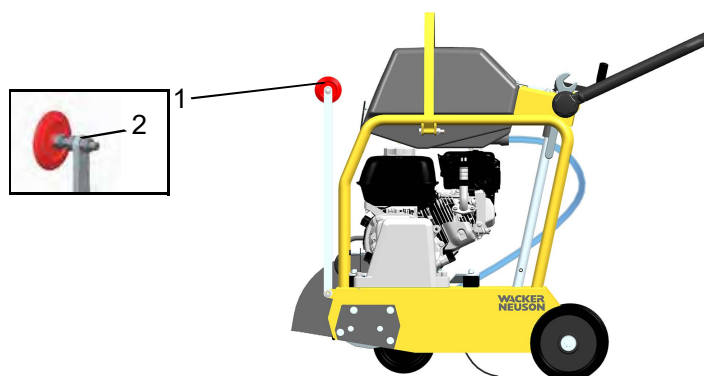


Poz.	Nazwa
1	Uchwyt gwiazdkowy (lewy/prawy)

Wysokość uchwyty pałkowy można ustawić w zależności od wysokości operatora i zastosowania.

Poluzować uchwyty gwiazdkowe na obydwu końcach, opuścić uchwyt na wybraną pozycję i ponownie dokręcić obydwie uchwyty gwiazdkowe.

8.2 Regulacja / ustawianie koła prowadzącego



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Koło prowadzące	2	Nakrętki

8.2.1 Regulacja koła prowadzącego

Koło prowadzące ma na celu ułatwienie pracy i służy do wykonywania długich, prostych cięć. Po poluzowaniu nakrętki można wyregulować koło prowadzące i dostosować dokładnie do pozycji tarczy.

8.2.2 Ustawienia koła prowadzącego

W tym celu wykonać cięcie na prostej powierzchni o minimalnej głębokości cięcia i długości ok. 2 cm. Następnie cofnąć urządzenie bez wywierania siły bocznej. Koło prowadzące można teraz dokładnie ustawić za pomocą linii cięcia.

8.3 Ustawienie głębokości cięcia

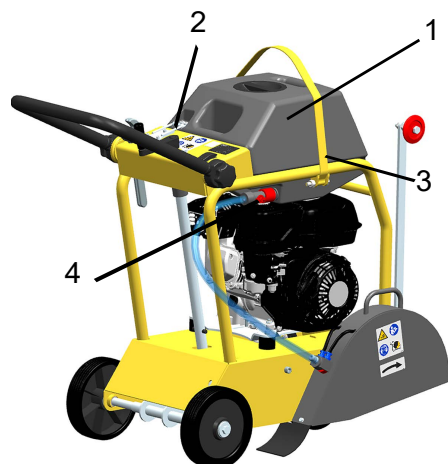


Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Korba	2	Uchwyt

Głębokość cięcia można ustawić dokładnie za pomocą korby. Jeden obrót korby odpowiada dokładnie 5 mm głębokości cięcia. Obrót w prawo zwiększa, a obrót w lewo zmniejsza głębokość cięcia.

Wskazówka: Dostarczony osprzęt można także włożyć w uchwyt w pobliżu korby i w ten sposób uniknąć niezamierzonej zmiany głębokości cięcia.

8.4 Zbiornik wody



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Zbiornik wody	3	Opaska zaciskowa
2	Pałak	4	Dopływ wody

Przecinarka do cięcia nawierzchni wyposażona jest we wbudowany, wymowany zbiornik wody.

W celu umocowania zbiornika wody należy zawiesić pałak i napiąć za pomocą opaski zaciskowej.

W celu zdjęcia zbiornika wody lub zasilania zewnętrznego można ewentualnie odłączyć wąż w dwóch miejscach.

Dopływ wody można regulować i wyłączać.

Wskazówka: W przypadku zewnętrznego zaopatrzenia w wodę należy wyjąć zbiornik wody.

8.5 Hamulec postojowy

Wbudowany hamulec postojowy

Urządzenie wyposażone jest we wbudowany hamulec postojowy.

W pozycji transportowej (odpowiada głębszej pozycji cięcia i bez tarczy do cięcia) lub w przypadku przekroczenia maksymalnej głębokości cięcia koła przednia są automatycznie hamowane.

8.6 Montaż tarczy do cięcia



Poz.	Nazwa
1	Osłona tarczy

Ostrożność

Ryzyko obrażeń spowodowanych ostrym ostrzem tnącym.
> Za pomocą uchwytu należy złożyć osłonę ostrza tnącego.

8.6.1 Kontrola nowej tarczy do cięcia:

- Rodzaj tarczy musi być przeznaczony do ciętego materiału. Przestrzegać prędkości obwodowej, zob. „Dane techniczne“!
- Otwór wewnętrzny tarczy do cięcia musi być dokładnie dopasowany do wała, aby tarcza do cięcia była prowadzona centralnie.
- Tarcza do cięcia nie może być uszkodzona.



Zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek obrotu tarczy do cięcia! Oznacza to, że strzałka kierunku obrotu na tarczy do cięcia musi być taka sama jak strzałka kierunku obrotu na osłonie tarczy.

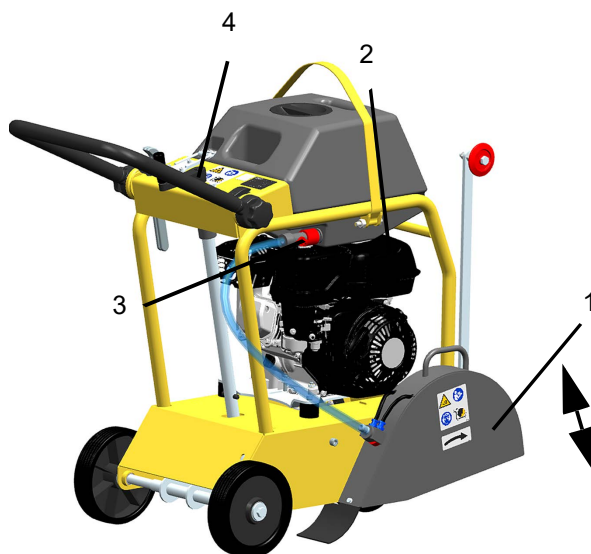
8.6.2 W celu zamontowania tarczy do cięcia należy postępować w następujący sposób:

1. Złożyć osłonę ostrza tnącego za pomocą uchwytu.
2. Przed montażem tarczy do cięcia wyczyścić tarczę zaciskową i zawleczkę i sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
3. Nałożyć tarczę do cięcia i tarczę zaciskową na wał.
4. Mocno dokręcić śrubę z łbem sześciokątnym. W tym celu przytrzymać wałek napędowy tarczy na powierzchni klucza.
5. Ponownie złożyć osłonę tarczy.



Eksploatacja urządzenia dopuszczalna jest wyłącznie po włożeniu węża wody i włączeniu dopływu wody.

8.7 Demontaż tarczy do cięcia



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Ośłona tarczy	3	Dopływ wody
2	Silnik	4	Korba

W celu zdemontowania tarczy do cięcia należy postępować w następujący sposób:

1. Wyłączyć silnik i dopływ wody.
2. Przekręcić korbę w lewo, aż tarcza nie będzie wystawać na podłoże.
3. Złożyć osłonę ostrza tnącego za pomocą uchwytu.
4. Poluzować śrubę z łbem sześciokątnym. W tym celu przytrzymać wałek napędowy tarczy na powierzchni klucza.
5. Wyjąć tarczę zaciskową i tarczę do cięcia.
6. Ponownie złożyć osłonę tarczy.



Zdjąć tarczę zaciskową i śrubę z łbem sześciokątnym, aby części nie były zanieczyszczone. W celu transportu urządzenia ponownie wmontować obydwie części!

8.8 Kontrola silnika przed eksploatacją

8.8.1 Olej silnikowy

Wyłączyć silnik.

Przed kontrolą poziomu oleju silnikowego lub przed dolaniem oleju silnikowego należy sprawdzić, czy płaszczyzna ze śrubami silnika jest ustawiona poziomo.

- Zdjąć nakrętkę wlotu oleju (wskaźnik poziomu oleju).
- Jeśli poziom oleju spadł poniżej znacznika poziomu płynu na prętowym wskaźniku poziomu oleju, dolać odpowiedni olej silnikowy do krawędzi króćca wlewu oleju.
- Wymiana oleju jest konieczna, jeśli w oleju silnikowym wykryto zanieczyszczenia.
- Stosować wyłącznie olej wysokiej jakości, zob. *Dane techniczne*.



Silnik jest wyłączany automatycznie, gdy ilość oleju spadnie do określonego poziomu. W takim przypadku można uruchomić silnik wyłącznie po dolaniu oleju silnikowego.

8.8.2 Paliwo



Podczas tankowania nie palić i nie zezwalać na otwarty płomień lub iskry w pobliżu miejsca tankowania.

Wyłączyć silnik i otworzyć zamknięcie zbiornika paliwa.

- Stosować wyłącznie benzynę bezołowiową.
- Zamknąć zawór paliwa zanim zbiornik paliwa zostanie napełniony paliwem.
- Zawsze stosować filtr paliwa, gdy wlewane jest paliwo.
- Wytrzeć rozlane paliwo przed uruchomieniem silnika.

8.8.3 Filtr powietrza

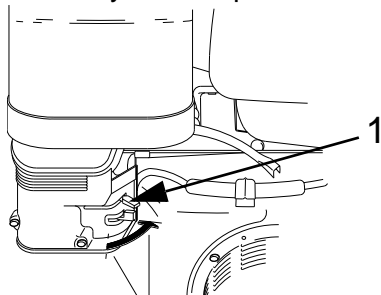
Sprawdzić, czy wkład filtra powietrza i obudowa cyklonowa są czyste i w dobrym stanie. Ewentualnie wyczyścić lub wymienić wkłady.

8.9 Uruchomienie silnika



Tarcza do cięcia nie może być uruchomiona.

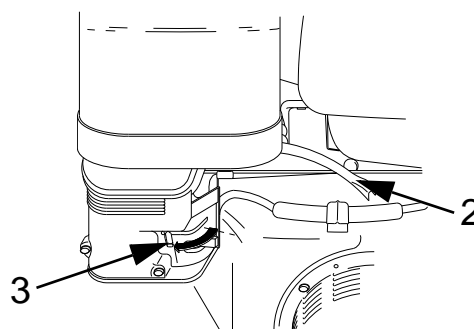
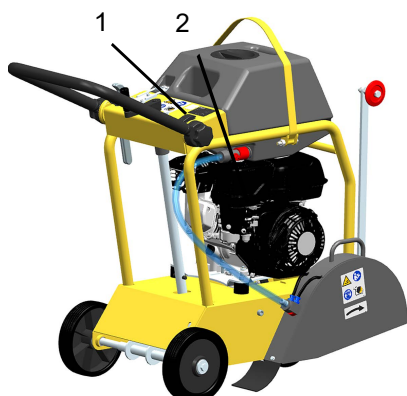
1. Otworzyć zawór paliwa.



Poz.	Nazwa
1	Zawór paliwa

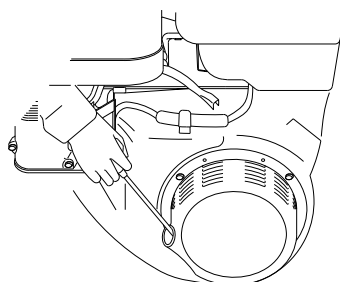
2. Ustawić dźwignię ssania na pozycji CLOSE.

Uwaga: Nie stosować ssania, gdy silnik jest ciepły lub gdy temperatury powietrza jest wysoka.



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Główny wyłącznik	3	Dźwignia ssania
2	Dźwignia gazu		

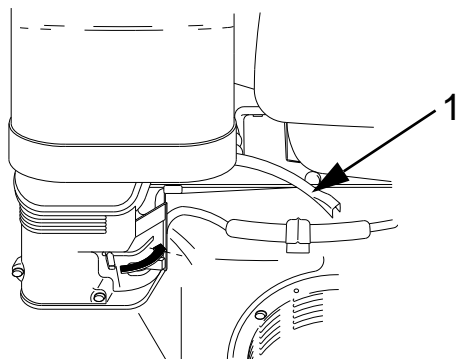
3. Przesunąć dźwignię gazu nieco do przodu.
4. Ustawić główny wyłącznik na „I”.



5. Lekko naciągnąć uchwyt rozrusznika, aż będzie można odczuć opór, następnie krótko przeciągnąć uchwyt.

Ostrożnie: Nie dopuścić do tego, aby uchwyt rozrusznika odskoczył w stronę silnika, prowadzić delikatnie ręką, aby uniknąć uszkodzeń rozrusznika.

8.10 Obsługa silnika



Poz.	Nazwa
1	Dźwignia gazu

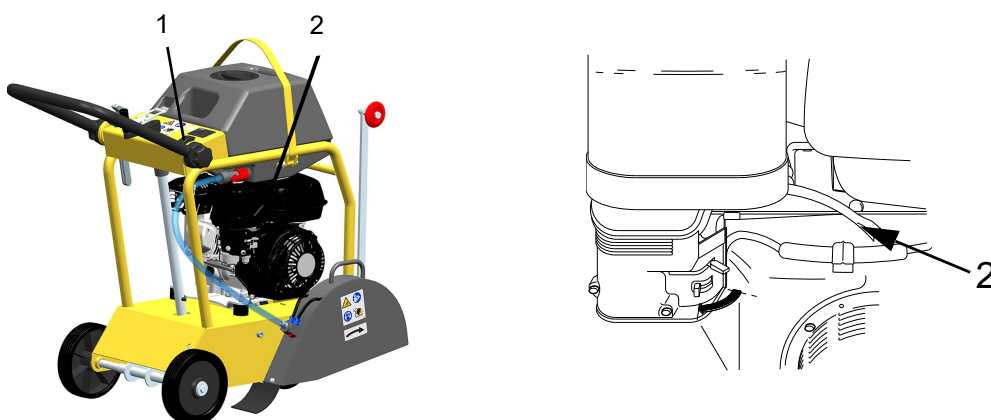
Gdy silnik jest ciepły, przesunąć stopniowa dźwignię ssania na pozycję OPEN. Za pomocą dźwigni gazu ustawić wybraną liczbę obrotów.

System ostrzegawczy poziomu oleju

System ostrzegawczy poziomu oleju zapobiega uszkodzeniom silnika, które są spowodowane niewystarczającą ilością oleju w skrzyni korbowej. Zanik poziomu oleju w skrzyni korbowej spadnie poniżej minimalnego poziomu, system ostrzegawczy poziomu oleju automatycznie wyłączy silnik (główny wyłącznik pozostanie w pozycji „1“).

8.11 Wyłączanie silnika

W celu wyłączenia silnika w sytuacji awaryjnej ustawić główny wyłącznik na „0”. W normalnych warunkach postępować w następujący sposób:



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Główny wyłącznik	2	Dźwignia gazu

1. Przesunąć dźwignię gazu do tyłu aż do oporu.
2. Ustawić główny wyłącznik na „0”.
3. Zamknąć zawór paliwa.

9 Konserwacja

9.1 Plan konserwacji

Element konstrukcyjny	Prace konserwacyjne	Interwał konserwacji
Urządzenie	Sprawdzić pod kątem uszkodzeń i zużycia – w razie konieczności wymienić elementy konstrukcyjne.	przed eksploatacją
Urządzenia zabezpieczające		
Główny wyłącznik		
Filtr powietrza	- Sprawdzić pod kątem uszkodzeń zewnętrznych i stabilnej pozycji. - Sprawdzić filtr piankowy i wkład filtra – w razie konieczności wyczyścić lub wymienić.	8 h (codziennie)
Paliwo	- Sprawdzić szczelność zamknięcia zbiornika – w razie konieczności wymienić. - Sprawdzić poziom paliwa – dolać w razie konieczności.	
Silnik napędowy	Kontrola: - nadmiernych wibracji, poziomu hałasu, - wycieku oleju silnikowego i paliwa.	
Olej silnikowy	Sprawdzić poziom paliwa – dolać w razie konieczności.	
Inne	- Sprawdzić tarczę do cięcia pod kątem uszkodzeń i stabilnej pozycji – w razie konieczności wymienić lub dokręcić. - Zwrócić uwagę na strzałkę kierunku obrotu tarczy do cięcia. - Sprawdzić, czy regulacja wysokości przebiega gładko. - Sprawdzić dopływ wody. - Sprawdzić zderzak gumowy pod kątem zużycia, zadrapania i krzywego ustawienia.	
Olej silnikowy	Pierwsza wymiana oleju.	
Ośłona tarczy	Wyczyścić.	50 h (co tydzień)
Filtr powietrza	Czyszczenie – w razie konieczności wymienić.	
Paski klinowe	Sprawdzić napięcie i zużycie – w razie konieczności wymienić.	
Świeca zapłonowa	Wyczyścić, ustawić odległość elektrod.	100 h (co miesiąc)
Olej silnikowy	Wymienić.	
Filtr paliwa	Wyczyścić.	
Odiskownik	Wyczyścić.	100 h (co pół roku)
Czasza filtru	Wyczyścić.	

Element konstrukcyjny	Prace konserwacyjne	Interwał konserwacji
Ustawienie biegu jałowego	Sprawdzić bieg jałowy – w razie konieczności wymienić.	300 h (co rok)
Świeca zapłonowa	Wymienić.	
Filtr powietrza	Wymienić.	
Luz zaworowy	Zlecić ustawienie serwisowi Wacker Neuson.	

9.2 Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

- Wyłączyć silnik.
- Ustawić poziomo płaszczyznę ze śrubami silnika.
- Usunąć zanieczyszczenia wokół prętowego wskaźnika poziomu oleju.
- Wykręcić prętowy wskaźnik poziomu oleju i wytrzeć czystą ścierką bez włókien.
- Ponownie wkręcić całkowicie prętowy wskaźnik poziomu oleju i ponownie odkręcić.
- Sprawdzić: poziom oleju silnikowego musi znajdować się pomiędzy dolnym i górnym oznaczeniem.
- W razie potrzeby wlewać nowy olej silnikowy przez otwór tak długo, aż osiągnie poziom górnego oznaczenia na prętowym wskaźniku poziomu oleju (rodzaje olejów wymieniono w rozdziale *Dane Techniczne*).
- Wkręcić prętowy wskaźnik poziomu oleju i mocno zacisnąć.

9.3 Wymiana oleju silnikowego

Powierzchnie robocze należy przykryć wodoodporną folią w celu ochrony podłoża (ochrona środowiska).

- Ustawić poziomo płaszczyznę ze śrubami silnika.
- Doprowadzić silnik do temperatury ciała poprzez ochładzanie lub rozgrzewanie.
- Wyłączyć silnik.
- Pod przewodem spustowym oleju postawić wystarczająco duży pojemnik do zbierania starego oleju.
- Wyjąć przewód spustowy oleju z uchwytu.
- Usunąć zanieczyszczenia wokół zakrętki.
- Odkręcić nakrętkę złączkową.
- Całkowicie wypuścić stary olej.

Unikać rozlewania oleju. Bezwzględnie usunąć rozlany olej.

- Zamknąć przewód spustowy oleju za pomocą nakrętki złączkowej.
- Zawiesić przewód spustowy oleju w uchwycie.
- Wlewać nowy silnik olejowy (zob. rozdział *Dane Techniczne*) przez otwór prętowego wskaźnika poziomu oleju tak długo aż osiągnie górne oznaczenie na prętowym wskaźniku poziomu oleju (zob. *Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego*).
- Wkręcić prętowy wskaźnik poziomu oleju i mocno zacisnąć.

Usunąć stary olej zgodnie z obowiązującymi przepisami.

9.4 Czyszczenie filtra powietrza

Brudny filtr powietrza utrudnia przepływ powietrza do gaźnika. Aby uniknąć uszkodzeń gaźnika, należy regularnie czyścić filtr powietrza. Czyścić filtr częściej, jeśli silnik jest eksploatowany w bardzo zakurzonej atmosferze.

Ostrzeżenie: nigdy nie stosować benzyny ani roztworów czyszczących z niską temperaturą zapłonu do czyszczenia wkładu filtra powietrza. Może to spowodować pożar lub eksplozję.

Ostrożnie: nigdy nie uruchamiać silnika bez filtra powietrza. Prowadzi to do szybszego zużycia silnika.

1. Usunąć nakrętkę motylkową i pokrywkę filtra powietrza. Wyjąć i rozdzielić wkładki. Dokładnie sprawdzić, czy na wkładkach nie ma dziur ani zadrapań i wymienić je, jeśli są uszkodzone.
2. Wkładka piankowa: umyć, wkładkę w ciepłej wodzie z mydłem, wypłukać i dokładnie wysuszyć. Opcjonalnie wypłukać wkładkę w roztworze czyszczącym o wysokiej temperaturze zapłonu i wysuszyć.
3. Wkładka papierowa: otrzepać wkładkę lekko kilka razy o twardą powierzchnię, aby usunąć nadmiar zanieczyszczeń. Nigdy nie usuwać brudu szczotką, ponieważ w ten sposób brud zostanie wciśnięty we włókna. W przypadku silnych zabrudzeń wymienić wkładkę papierową.

Czyszczenie obudowy cyklonowej:

Jeśli w obudowie cyklonowej zgromadzi się brud, rozkręcić trzy śruby specjalne z łbem płaskim, aby wytrzeć elementy lub umyć je wodą. Następnie porządnie wysuszyć elementy i starannie wmontować.

Ostrożnie:

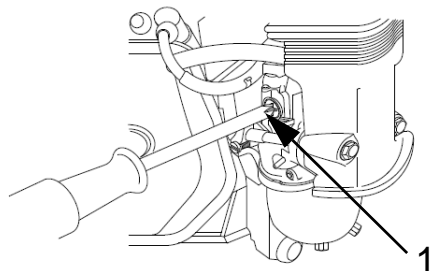
- Podczas ponownej instalacji cyklonu uważać, aby płyty wlotu powietrza dokładnie pasowały do nakrętki pokrywy oczyszczania wstępnego.
- Wbudować prowadzenie powietrza w odpowiednim kierunku.

9.5 Czyszczenie czaszy filtra

Dokręcić zawór paliwa. Wybudować czaszę osadową z o-ringiem i umyć za pomocą niepalnego lub ognioodpornego rozpuszczalnika. Dokładnie wysuszyć, następnie ponownie wbudować i dobrze zacisnąć. Odkręcić zawór paliwa i sprawdzić pod kątem nieszczelności.

9.6 Ustawienie biegu jałowego

- Uruchomić silnik i rozgrzać do normalnej temperatury roboczej.



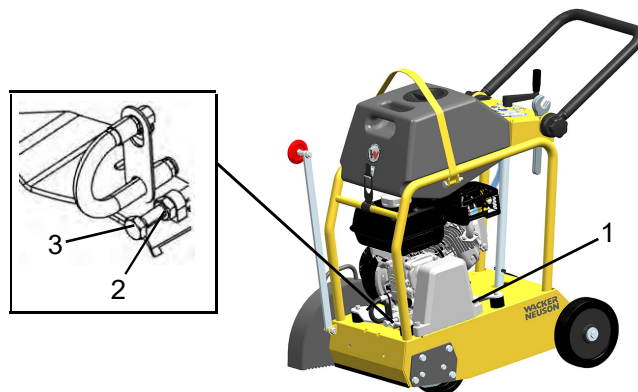
Poz.	Nazwa
1	Śruba ograniczająca wolnych obrotów

- Przy uruchomionym motorze ustawić śrubę ograniczającą wolnych obrotów, aby osiągnąć zalecaną prędkość obrotową na biegu jałowym.

Zalecana prędkość obrotową na biegu jałowym: 1400 ± 150 obr/min.

9.7 Naciąganie pasa

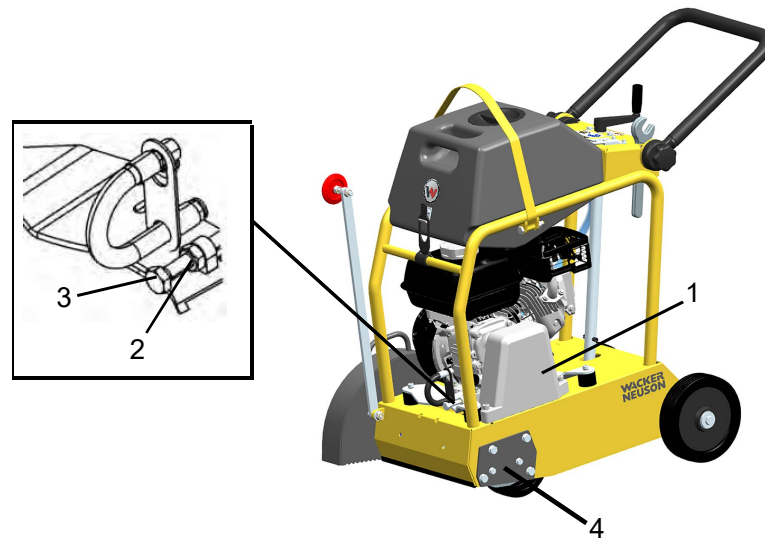
Podczas cotygodniowej konserwacji silnika należy sprawdzić pas i jeśli to konieczne, naciągnąć go w następujący sposób:



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Oslona pasa	3	Śruba zaciskowa
2	Przeciwnakrętka		

1. Usunąć osłonę pasa.
2. Poluzować przeciwnakrętkę.
3. Poluzować cztery nakrętki mocujące silnika, aż będzie można przesunąć silnik bez luzu.
4. Napiąć pas za pomocą śruby zaciskowej.
BFS735: Napięcie pasa 300 N (częstotliwości drgań 119 Hz).
BFS 940/1345/1350: Napięcie pasa 350 N (częstotliwości drgań 98 Hz).
5. W razie potrzeby poprawić ustawienie równoległe silnika.
Następnie najpierw naciągnąć nakrętkę mocującą silnika i poprawić ustawienie za pomocą śruby zaciskowej.
6. Dokręcić wszystkie nakrętki mocujące silnika i przeciwnakrętki.
7. Zamontować osłonę pasa.

Wskazówka: Rama wyposażona jest w dwa wyłamania, za pomocą których można zmierzyć ustawienie równoległe silnika.

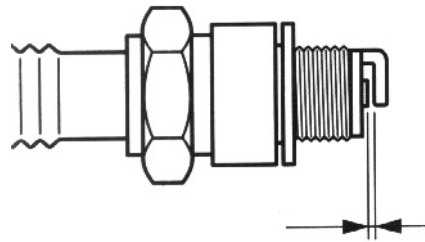
9.8 Wymiana pasa


Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Osłona pasa	3	Śruba zaciskowa
2	Przeciwnakrętka	4	Kołnierz łożyskowy

1. Usunąć osłonę pasa.
2. Poluzować przeciwnakrętkę.
3. Poluzować cztery nakrętki mocujące silnika, aż będzie można przesunąć silnik bez luzu.
4. Odkręcić kołnierz łożyskowy (6 śrub).
5. Wymienić pas.
6. Przykręcić kołnierz łożyskowy (6 śrub).
7. Napiąć pas za pomocą śruby zaciskowej.
BFS735: Napięcie pasa 300 N (częstotliwości drgań 119 Hz).
BFS 940/1345/1350: Napięcie pasa 350 N (częstotliwości drgań 98 Hz).
8. W razie potrzeby poprawić ustawienie równoległe silnika.
Następnie najpierw naciągnąć nakrętkę mocującą silnika i poprawić ustawienie za pomocą śruby zaciskowej.
9. Dokręcić wszystkie nakrętki mocujące silnika i przeciwnakrętki. Zamontować osłonę pasa.

Wskazówka: Rama wyposażona jest w dwa wylamania, za pomocą których można zmierzyć ustawienie równoległe silnika.

9.9 Sprawdzanie świecy zapłonowej



- Usunąć osady z sadzy za pomocą urządzenia do czyszczenia świecy zapłonowej lub szczotki drucianej z elektrod świecy zapłonowej.
- Sprawdzić odległość elektrod i ewentualnie ustawić, zob. rozdział *Dane techniczne*.
- Wybrać odpowiednią świecę zapłonową, zob. rozdział *Dane techniczne*.

10 Akcesoria

Dla urządzenia dostępny jest obszerny zakres akcesoriów.

Informacje o poszczególnych akcesoriach znajdują się w Internecie pod adresem www.wackerneuson.com.



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do obrażeń lub poważnych uszkodzeń mienia.

- ▶ Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać ich, zob. rozdział *Bezpieczeństwo*.
-

10.1 Hamulec postojowy

Zasada działania

Hamulec postojowy zabezpiecza urządzenie przed stoczeniem się poprzez zaciśnięcie koła tylnego za pomocą dźwigni nożnej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Hamulec postojowy należy stosować wyłącznie w celu zaparkowania urządzenia na placu budowy i magazynowania urządzenia.

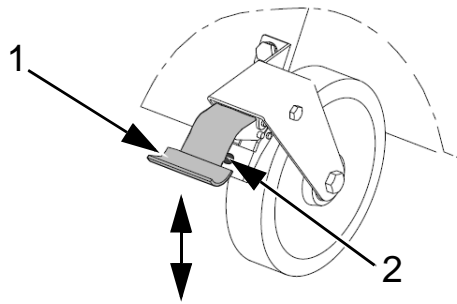
Nie należy stosować hamulca postojowego do następujących celów:

- Blokowanie urządzenia podczas transportu.
- Blokowanie urządzenia przy nachyleniu powyżej 10°. Przy nachyleniu powyżej 10° nie można zagwarantować stabilności.
- Uruchamianie silnika przy zaciągniętym hamulcu postojowym, aby tarcza do cięcia nie zaklinowała się w podłożu.

Przeprowadzanie przygotowań

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Odstawić urządzenie stabilnie, aby się nie przechylało, staczało, przesuwało ani upadało.

Zaciąganie hamulca postojowego



Poz.	Nazwa
1	Dźwignia nożna
2	Śruba dociskowa

1. Ustawić urządzenie na jak najbardziej płaskim, równym i antypoślizgowym podłożu.
2. Wcisnąć dźwignię nożną w dół.

Wskazówka: Kontrolować regularnie stabilne ułożenie hamulca postojowego oraz ustawienie śruby dociskowej. Hamulec postojowy musi mocno blokować koło co najmniej do nachylenia 10°. Ewentualnie wyregulować śrubę dociskową.

Luzowanie hamulca postojowego

1. Wcisnąć dźwignię nożną w górę.

11 Usuwanie usterek

W poniższej tabeli znajdują się możliwe awarie, ich przyczyny i sposób usuwania.

W przypadku wystąpienia usterki, której nie można lub nie da się samodzielnie usunąć, prosimy zwrócić się do osoby kontaktowej Wacker Neuson.

Usterka	Przyczyna	Środek zaradczy
Silnik nie uruchamia się.	Główny wyłącznik na pozycji „0”.	Ustawić główny wyłącznik na pozycję „I”.
	Zawór paliwa zamknięty.	Otworzyć zawór paliwa.
	Zbiornik paliwa jest pusty.	Wypełnić zbiornik paliwa.
	Przewód paliwowy jest zapchany.	Zlecić wyczyszczenie przewodu paliwowego.*
	Filtr paliwa jest zapchany.	Zlecić wymianę filtra paliwa.*
	Gaźnik jest zapchany.	Zlecić wyczyszczenie gaźnika.*
	Filtr powietrza jest zapchany.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
	Wtyczka świecy zapłonowej jest uszkodzona.	Zlecić naprawę urządzenia.*
	Świeca zapłonowa jest uszkodzona.	Wymienić świecę zapłonową.
	Świeca zapłonowa jest poluzowana.	Dokręcić świecę zapłonową.
	Odległość elektrod świecy zapłonowej jest źle ustawiona.	Ustawić odległości elektrod.
	Za mało oleju silnikowego.	Dolać olej silnikowy.
Wkrótce po uruchomieniu silnik znów się wyłącza.	Prędkość obrotowa na biegu jałowym jest źle ustawiona.	Ustawić obrotową na biegu jałowym.
	Zbiornik paliwa jest pusty.	Wypełnić zbiornik paliwa.
	Filtr paliwa jest zapchany.	Zlecić wymianę filtra paliwa.*
	Filtr powietrza jest zanieczyszczony.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
	Za mało oleju silnikowego.	Dolać olej silnikowy.
Silnik nie wykonuje pracy.	Filtr powietrza jest zanieczyszczony.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
Rozrusznik rewersyjny jest uszkodzony.	Linka rozrusznika zacina się.	Zlecić wymianę linki rozrusznika.*
	Linka rozrusznika jest urwana.	
Tarcza do cięcia nie obraca się.	Pas jest uszkodzony.	Wymienić pas.
Nie da się zatrzymać silnika.	Połączenie elektryczne głównego wyłącznika jest uszkodzone.	1. Zamknąć zawór paliwa. Po kilku sekundach silnik wyłączy się. 2. Zlecić naprawę urządzenia.*

* Wykonanie tych zadań należy zlecić działowi serwisu osoby kontaktowej Wacker Neuson.



12 Parametry techniczne

12.1 BFS735

Nazwa	Jednostka	BFS735
Nr artykułu		5100054573
Maks. szerokość tarczy	mm	12
Maks. głębokość cięcia	cm	12
Prędkość obwodowa z tarczą do cięcia 350 mm	m/s	46,0
Prędkość obrotowa tarczy do cięcia	1/min	2500
Długość (koło prowadzące złożone)	mm	830
Szerokość	mm	488
Wysokość	mm	880
Ciężar	kg	68
Min. średnica tarczy	mm	350
Maks. średnica tarczy	mm	350
Otwór uchwyty tarczy do cięcia	mm	25,4
Moc znamionowa	kW	4,3
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3600
Pojemność zbiornika wody	l	20
Zakres temperatury przechowywania	°C	-30 – +50
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +40
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	dB(A)	84
Norma		EN 13862
Poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	100 103
Norma		EN 13862
Całkowita wartość drgań a_{hv}	m/s ²	4,9



Nazwa	Jednostka	BFS735
Norma		EN 13862
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a_{hv}	m/s ²	1,5

12.2 BFS940

Nazwa	Jednostka	BFS940
Nr artykułu		5100054574
Maks. szerokość tarczy	mm	12
Maks. głębokość cięcia	cm	14,5
Prędkość obwodowa z tarczą do cięcia 350 mm 400 mm	m/s	40,3 46,1
Prędkość obrotowa tarczy do cięcia	1/min	2200
Długość (koło prowadzące złożone)	mm	840
Szerokość	mm	575
Wysokość	mm	1010
Ciężar	kg	86
Min. średnica tarczy	mm	350
Maks. średnica tarczy	mm	400
Otwór uchwyty tarczy do cięcia	mm	25,4
Moc znamionowa	kW	6,3
Znamionowa prędkość ob- rotowa	1/min	3600
Pojemność zbiornika wody	l	32
Zakres temperatury prze- chowywania	°C	-30 – +50
Zakres temperatury robo- czej	°C	-15 – +40
Poziom ciśnienia aku- stycznego L_{pA}	dB(A)	94
Norma		EN 13862
Poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	104 105
Norma		EN 13862
Całkowita wartość drgań a_{hv}	m/s^2	4,8



Nazwa	Jednostka	BFS940
Norma		EN 13862
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a_{hv}	m/s^2	0,8

12.3 BFS1345

Nazwa	Jednostka	BFS1345
Nr artykułu		5100054575
Maks. szerokość tarczy	mm	12
Maks. głębokość cięcia	cm	17,0
Prędkość obwodowa z tarczą do cięcia	m/s	
350 mm		40,3
400 mm		46,1
450 mm		51,8
Prędkość obrotowa tarczy do cięcia	1/min	2200
Długość (koło prowadzące złożone)	mm	860
Szerokość	mm	575
Wysokość	mm	1010
Ciężar	kg	93
Min. średnica tarczy	mm	350
Maks. średnica tarczy	mm	450
Otwór uchwyty tarczy do cięcia	mm	25,4
Moc znamionowa	kW	8,7
Znamionowa prędkość ob- rotowa	1/min	3600
Pojemność zbiornika wody	l	32
Zakres temperatury prze- chowywania	°C	-30 – +50
Zakres temperatury robo- czej	°C	-15 – +40
Poziom ciśnienia aku- stycznego L_{pA}	dB(A)	89
Norma		EN 13862
Poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	105 107
Norma		EN 13862
Całkowita wartość drgań a_{hv}	m/s^2	4,9



Nazwa	Jednostka	BFS1345
Norma		EN 13862
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a_{hv}	m/s ²	1,5

12.4 BFS1350

Nazwa	Jednostka	BFS1350
Nr artykułu		5100054576
Maks. szerokość tarczy	mm	12
Maks. głębokość cięcia	cm	19,5
Prędkość obwodowa z tarczą do cięcia	m/s	
350 mm		40,3
400 mm		46,1
450 mm		51,8
500 mm		57,6
Prędkość obrotowa tarczy do cięcia	1/min	2200
Długość (koło prowadzące złożone)	mm	890
Szerokość	mm	575
Wysokość	mm	1010
Ciężar	kg	94
Min. średnica tarczy	mm	350
Maks. średnica tarczy	mm	500
Otwór uchwyty tarczy do cięcia	mm	25,4
Moc znamionowa	kW	8,7
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3600
Pojemność zbiornika wody	l	32
Zakres temperatury przechowywania	°C	-30 – +50
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +40
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	dB(A)	89
Norma		EN 13862
Poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	108 109
Norma		EN 13862
Całkowita wartość drgań a_{hv}	m/s^2	4,8

Nazwa	Jednostka	BFS1350
Norma		EN 13862
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a_{hv}	m/s ²	0,3

12.5 Silnik spalinowy

Nazwa	Jednostka	BFS735	BFS940	BFS1345	BFS1350
Producent		Honda			
Typ silnika		GX 200	GX 270	GX 390	
Proces spalania		czterosuwowy			
Chłodzenie		chłodzenie powietrzem			
Cylinder		1			
Pojemność skokowa	cm ³	196	270	389	
Maks. odchylenie od pionu	°	20			
typ paliwa napędowego		zwykła benzyna, także bezołowiowa			
zużycie paliwa napędowego	l/h	1,7	2,4	3,5	
Przygotowanie mieszanki		gaźnik			
Pojemność baku	l	3,1	5,3	6,1	
Specyfikacja oleju		SAE 10W-30 API SJ			
Maks. ilość oleju	l	0,6	1,1		
Moc znamionowa	kW	4,3	6,3	8,7	
Norma		SAE J1349			
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3600			
Typ świecy zapłonowej		NGK BPR6ES; Denso W20EPR-U			
Odległość elektrod	mm	0,7 - 0,8			
Typ rozrusznika		Rozrusznik rewersyjny			



WACKER NEUSON

Deklaracja zgodności WE

Producent

Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd. No.1688 Xinkai Road, Pinghu Economic Development Zone, Pinghu City, Zhejiang Province, P.R China.

Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt	BFS735
Rodzaj produktu	Przecinarki do cięcia nawierzchni
Funkcja produktu	Cięcie fug
Numer artykułu	5100054573
Zainstalowana moc netto	4.3 kW
Zmierzony poziom mocy akustycznej	100 db(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	103 db(A)

Procedury oceny zgodności

2000/14/WE, Załącznik V

Wytyczne i normy

Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z przepisami i wymogami następujących dyrektyw i norm:

2006/42/WE, 2000/14/WE, 2014/30/UE, EN 55012:2007 +A1:2009, EN 13862:2001 +A1:2009

Osoba uprawniona do sporządzania dokumentów technicznych

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

China, 2020/3/3

Ronald Hess

Prezes spółki

**WACKER
NEUSON****Deklaracja zgodności WE****Producent**

Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd. No.1688 Xinkai Road, Pinghu Economic Development Zone, Pinghu City, Zhejiang Province, P.R China.

Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt	BFS940
Rodzaj produktu	Przecinarki do cięcia nawierzchni
Funkcja produktu	Cięcie fug
Numer artykułu	5100054574
Zainstalowana moc netto	6.3 kW
Zmierzony poziom mocy akustycznej	104 db(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	105 db(A)

Procedury oceny zgodności

2000/14/WE, Załącznik V

Wytyczne i normy

Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z przepisami i wymogami następujących dyrektyw i norm:

2006/42/WE, 2000/14/WE, 2014/30/UE, EN 55012:2007 +A1:2009, EN 13862:2001 +A1:2009

Osoba uprawniona do sporządzania dokumentów technicznych

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

China, 2020/3/3

Ronald Hess

Prezes spółki

**WACKER
NEUSON****Deklaracja zgodności WE****Producent**

Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd. No.1688 Xinkai Road, Pinghu Economic Development Zone, Pinghu City, Zhejiang Province, P.R China.

Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt	BFS1345
Rodzaj produktu	Przecinarki do cięcia nawierzchni
Funkcja produktu	Cięcie fug
Numer artykułu	5100054575
Zainstalowana moc netto	8.7 kW
Zmierzony poziom mocy akustycznej	105 db(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	107 db(A)

Procedury oceny zgodności

2000/14/WE, Załącznik V

Wytyczne i normy


Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z przepisami i wymogami następujących dyrektyw i norm:

2006/42/WE, 2000/14/WE, 2014/30/UE, EN 55012:2007 +A1:2009, EN 13862:2001 +A1:2009

Osoba uprawniona do sporządzania dokumentów technicznych

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

China, 2020/3/3



Ronald Hess

Prezes spółki

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

**WACKER
NEUSON****Deklaracja zgodności WE****Producent**

Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd. No.1688 Xinkai Road, Pinghu Economic Development Zone, Pinghu City, Zhejiang Province, P.R China.

Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt	BFS1350
Rodzaj produktu	Przecinarki do cięcia nawierzchni
Funkcja produktu	Cięcie fug
Numer artykułu	5100054576
Zainstalowana moc netto	8.7 kW
Zmierzony poziom mocy akustycznej	108 db(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	109 db(A)

Procedury oceny zgodności

2000/14/WE, Załącznik V

Wytyczne i normy

Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z przepisami i wymogami następujących dyrektyw i norm:

2006/42/WE, 2000/14/WE, 2014/30/UE, EN 55012:2007 +A1:2009, EN 13862:2001 +A1:2009

Osoba uprawniona do sporządzania dokumentów technicznych

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

China, 2020/3/3



Ronald Hess

Prezes spółki

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności



**WACKER
NEUSON**

